



Health Certificate - Certificat sanitaire - Certificado Zoosanitario

for the export of dairy products and dairy based products **for human consumption**
pour l'exportation de produits laitiers et d'aliments lactés **pour consommation humaine**
para la exportación de productos lácteos y los alimentos lácteos **para consumo humano**

1. Manufacturer / <i>Fabricant</i> / Fabricante	2. Reg. N°	3. Consignor / <i>Expéditeur</i> / Expedidor		
		4. Ref. N°:		
5. Consignee / <i>Destinataire</i> / Destinario		6. Competent Authority / <i>Autorité compétente</i> / Autoridad competente Canadian Food Inspection Agency Agence Canadienne d'inspection des aliments Agencia de Inspección Alimentaria de Canadá		
		7. Country of destination / <i>Pays de destination</i> / País de destino	ISO Code	
Import Permit N°* / <i>N° de permis d'importation*</i> / Importar número de permiso*		8. Shipping date / <i>Date de départ</i> / Fecha de salida		
9. Transportation mode / <i>Moyen de transport</i> / Medios de transporte Mode _____ Add Info / Ajouter des infos / Añadir información _____		10. Storage and transport temperature / <i>Température d'entreposage et de transport</i> / Temperatura de almacenamiento y transporte. <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">Ambient / <i>Ambiante</i> / Ambiente <input type="checkbox"/></div> <div style="text-align: center;">Chilled / <i>Réfrigérée</i> / Enfriado <input type="checkbox"/></div> <div style="text-align: center;">Frozen / <i>Congelée</i> / Congelado <input type="checkbox"/></div> </div>		
11. Total net weight / <i>Poids net total</i> / Peso neto total Weight / _____ Measure / Poids / Peso _____ Mesure / Medida _____		13. Container and seal number / <i>No de conteneur et de scellé</i> / Contenedor y selle número.		
12. HS Code / <i>Code HS</i> / Código SA				
SAMPLE				
14. Animal species / <i>Espèces animales</i> / Especies animales:				
15. Product description / <i>Description du produit</i> / Descripción del producto				
Product name <i>Nom du produit</i> Nombre del producto	Lot No. <i>N° de lot</i> N° de lote	Production date <i>Date de production</i> Fecha de producción	Expiry date <i>Date d'expiration</i> Fecha de expiración	Quantity <i>Quantité</i> Cantidad

* If applicable / *Si applicable* / Si aplicable

for the export of dairy products and dairy based products **for human consumption**
 pour l'exportation de produits laitiers et d'aliments lactés **pour consommation humaine**
 para la exportación de productos lácteos y los alimentos lácteos **para consumo humano**

I – Animal health attestation / Attestation de santé animale / Declaración zoonosanitaria

The dairy product was manufactured in Canada, a country that is free of the following diseases. / *Le produit laitier a été fabriqué au Canada, un pays qui est indemne des maladies suivantes.* / El producto lácteo ha sido fabricado en Canadá, un país que es indemne de las siguientes enfermedades:

Foot and mouth disease	<i>Fièvre aphteuse</i>	Fiebre aftosa
Rinderpest	<i>Peste bovine</i>	Peste bovina
Rift Valley fever	<i>Fièvre de la Vallée du Rift</i>	Fiebre del Valle del Rift
Peste des petits ruminants	<i>Peste des petits ruminants</i>	Peste de pequeños rumiantes

II – Public Health Attestation / Attestation de santé publique / Declaración sanitaria

I, the undersigned Official Inspector certify to the best of my knowledge that / *Je soussigné inspecteur officiel certifie au meilleur de mes connaissances que* / Yo, el inspector oficial abajo firmante certifica que a lo mejor de mi conocimiento:

- The product is fit for human consumption. / *Le produit est propre à la consommation humaine.* / El producto es apto para consumo humano.
- The product was manufactured in Canada, in accordance with Canadian Legislation. / *Le produit a été fabriqué au Canada conformément à la législation canadienne.* / El producto ha sido fabricado en Canadá, de acuerdo con la legislación canadiense.
- During preparation of the product a heat treatment has been applied and/or adequate safeguards have been taken with the aim of avoiding public health hazards arising from pathogenic organisms associated with milk. / *Durant la préparation, le produit a été soumis à un traitement thermique et/ou à des conditions adéquates ont été prises dans le but d'éviter les risques pour la santé publique résultant d'organismes pathogènes associés au lait.* / Durante la elaboración del producto se ha aplicado un tratamiento térmico y/o se han tomado las salvaguardas adecuadas con objeto de evitar riesgos para la salud pública resultantes de organismos patógenos asociados con la leche.
- The product was manufactured in a CFIA registered establishment and is subjected to regular inspections aimed at ensuring that the processing is carried out according to good manufacturing practices. / *Le produit a été fabriqué dans un établissement agréé par l'ACIA, lequel est soumis à des inspections régulières visant à garantir que les exploitants appliquent les bonnes pratiques de fabrication.* / El producto ha sido fabricado en un establecimiento registrado en la ACIA y sometido a inspecciones regulares con el fin de asegurar que su elaboración se efectúa conforme a buenas prácticas de fabricación.
- The product has been subjected to a general surveillance scheme including recognized laboratory methods to validate the microbial and compositional quality. / *Le produit a été soumis à un plan général de contrôle basé sur des méthodes de laboratoires reconnues pour contrôler la composition du produit et sa qualité microbiologique.* / El producto ha sido sometido a un régimen de vigilancia general, incluyendo métodos de laboratorio reconocidos para validar la calidad microbiana y de composición.
- According to the findings of monitoring plans the product contains no harmful contaminant. / *Selon les résultats des plans de surveillance, le produit ne contient aucun contaminant nocif.* / Habida cuenta de los resultados de planes de vigilancia, el producto no contiene ningún contaminante nocivo.

SAMPLE

Notes / Remarques / Notas:

- The CFIA does not guarantee that certificates issued will facilitate the transit through or access to the final destination of milk or milk products. The country of transit or import is sovereign in terms of acceptance within its territory of the imported product – *L'ACIA ne garantit pas que les certificats émis faciliteront le transit ou l'accès vers la destination finale du lait ou des produits laitiers. Le pays de transit ou importateur reste souverain en ce qui concerne l'acceptation du produit importé sur son territoire.*
- Export documentation will not be issued for dairy products that have already left Canada – *L'ACIA ne délivrera aucun document d'exportation pour des produits laitiers ayant déjà quitté le Canada.*
- The Animal health attestation is certified by the veterinarian while the public health attestation is certified by the inspector – *L'attestation de santé animale est certifiée par le vétérinaire alors que l'attestation de santé publique est elle certifiée par l'inspecteur.*

Date / Date / Fecha

Name / Nom / Nombre
 Official Inspector – *Inspecteur officiel* - Inspector oficial

Name / Nom / Nombre
 Official Veterinarian - *Vétérinaire officiel* - Veterinario oficial

Stamp / *Étampe* / Sello

Signature / Firma

Signature / Firma